

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 93 (1975)

Heft: 244

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 31.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 244 - 2791

Bern, Samstag 18. Oktober 1975
Berne, samedi 18 octobre 1975

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Parait tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

93. Jahrgang
93^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern Ø (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35,-, halbjährlich Fr. 21,-, Ausland Fr. 45,- jährlich - Inserate: Publicitas Ø (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Berne Ø (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 Fr., un semestre 21 Fr., étranger 45 Fr. par an - Insertions: Publicitas Ø (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

Nº 244 - 18. 10. 1975

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.

Handelsregister (Stiftungen). - Registre du commerce (fondations). - Registro di commercio (fondazioni).

Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 278 370 - 278 410.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufräge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3011 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

Konkursöffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung des Beweismittel (Schuldschein, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandversicherungen, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zertifiziert anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, falls für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung aller gültiger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gläubiger Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Dieselben haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich anzuzeigen und die Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Miteigentümer und Bürigen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige bewohnen.

Kt. Zürich

(3032¹) Gemeinschuldner: Hagedorn German, geb. 1941, von Bad Ragaz SG, Büchsenmacher, Klingensteinstrasse 34, 8005 Zürich (Inhaber der Einzelfirma German Hagedorn, Büchsenmacherie und Handel mit Waffen aller Art, Klingensteinstrasse 34, 8005 Zürich).

Datum der Konkursöffnung: 9. September 1975.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 28. Oktober 1975.

8026 Zürich, den 2. Oktober 1975.

Kt. Basel und

(3162) Gemeinschuldnerin: Herzog & Co., Hoch- und Tiefbau, Sägegasse 6, 4460 Gelterkinden.

Datum der Konkursöffnung: 4. Juli 1975.

Ordentliches Verfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 28. Oktober 1975, nachmittags 14.30 Uhr, im Hotel Terminus, 4450 Sissach.

Eingabefrist: 18. Oktober bis 18. November 1975.

4450 Sissach, den 18. Oktober 1975

Kt. Sissach

Konkursamt Sissach

Kt. Aargau

(3180²) Gemeinschuldner: Armenante Giuseppe, geboren 1939, von Italien, Herrenboutique Peppino, Kirchgasse 17, Aarau.

Datum der Konkursöffnung: 27. August 1975 (Art. 191 SchKG).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 10. November 1975.

Sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 10. November 1975 Einspruch erhebt, erachtet sich das Konkursamt zur sofortigen freien Verwertung der Aktiven als ermächtigt.

5000 Aarau, den 15. Oktober 1975

Konkursamt Aarau

Kt. Zürich

(2873¹)

Gemeinschuldner: Schmid-Schnider Ernst, geboren 1919, von Vals GR, Baumeister, Albisstrasse 92, 8038 Zürich, früher Dorfstrasse 17, 8810 Horgen, Büro Zugerstrasse 20, Horgen.

Eigentümer der folgenden Liegenschaften: In der Gemeinde Horgen, Kat. Nr. 808, Gebäude Assek. Nr. 389, Dorfstrasse 17, 61 m² Gebäudegrundfläche (Grundbuchblatt 1917).

Datum der Konkursöffnung: 28. August 1975.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 3. Oktober 1975, 14 Uhr, im Restaurant «Schinzenhof (Albisstübli)», Horgen.

Eingabefrist: bis 24. Oktober 1975.

Gläubiger, welche ihre Forderungen bereits im vorangegangenen Nachlassvertragsverfahren getilgt gemacht haben, müssen ihre Forderungen beim Konkursamt Horgen nochmals anmelden, dagegen keine Beweismittel mehr einreichen, sofern diese schon dem Sachwalter im Nachlassvertragsverfahren zugestellt worden sind.

Verwertung der Aktiven:

Die Konkursverwaltung beantragt, sämtliche beweglichen Sachen sofort nach Ablauf der Eingabefrist freiähdig oder durch öffentliche Versteigerung Stückweise oder en bloc zu verwerthen.

Sofern die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist und die Mehrheit der Gläubiger nicht bis zum 24. Oktober 1975 schriftlich beim Konkursamt Horgen Einsprache erhebt, gilt dieser Antrag als zum Bechluss erhoben.

Die Gläubiger werden eingeladen, dem Konkursamt innert der genannten Frist Kaufsofferten einzureichen.

Dritätsprecher haben auffallige Ansprüche an den beweglichen Sachen sofort dem Konkursamt mitzuteilen.

8810 Horgen, den 23. September 1975

Konkursamt Horgen:
Zollinger, Notar-Stellvtr.

Kt. Zürich

(3161)

Gemeinschuldner: Vettiger Peter, geboren 1948, von Eschenbach SG, Restaurateur, vorm. Restaurant Walhalla, Winterthur, nun Eschenweg 7, Hettlingen ZH, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Peter Vettiger, Restaurant Walhalla, mit Sitz in Winterthur, Bahnhofplatz 6.

Datum der Konkursöffnung: 1. Oktober 1975.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 8. November 1975.

8401 Winterthur, den 14. Oktober 1975

Konkursamt Wülflingen-Winterthur
Turnerstr. 1, 8401 Winterthur

Kt. Bern

(3178)

Gemeinschuldner: Menzi Hans, 1924, von Filzbach GL, Bernstrasse 77, 3122 Kehrsatz.

Datum der Konkursöffnung: 1. Oktober 1975.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 7. November 1975.

Das Konkursamt erachtet sich als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden beweglichen Sachen sofort freiähdig zu verkaufen oder öffentlich zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innerhalb der Eingabefrist dagegen Einsprache erhebt. Die Gläubiger werden aufgefordert innert derselben Frist schriftliche Angebote auf Erwerb der Beweglichkeiten einzureichen.

3123 Belp, den 14. Oktober 1975

Konkursamt Seftigen:
Wenger

Kt. Glarus

(3179)

Gemeinschuldnerin: Kunststoffwerk AG, c/o Glaronia-Treuhand AG, Spilhof 14a, 8750 Glarus.

Eigentümer folgender Grundstücke in der Gemeinde Stallikon:

1 Werkstattgebäude Parz. Nr. 3518, Plan 8, ca. 826 m²

1 Fabrikgebäude Parz. Nr. 3533, Plan 8, ca. 1160 m²

½ Mietobjekt in Parz. Nr. 3532, ca. 69 m² Weg in Gamlikon

Datum der Konkursöffnung: 19. August 1975.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 29. Oktober 1975, 15 Uhr, im Hotel Glarnerhof, Glarus.

Eingabefrist bis 18. November 1975, für Dienstbarkeiten bis 8. November 1975.

8750 Glarus, den 18. Oktober 1975 Konkursamt des Kantons Glarus

Ct. de Vaud

(3163)

La faillite ouverte le 2 septembre 1975 contre Bernhein Roland, fils de Roger, 1943, de Genève, commerce de tableaux et de radio TV, Praz Jordan B, à St-Léger, act. à Bossonens, a été suspendue par décision du juge de la faillite, ensuite de défaut d'actif.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 28 octobre 1975 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 1500.-, la faillite sera clôturée.

1800 Vevey, le 14 octobre 1975

Office des faillites de Vevey

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) — (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(LEF 249-251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich

(3155)

Im Konkurs über Freimann Charles, geboren 1930, von Basel, Kaufmann, Rütistrasse 4, 8903 Birmensdorf (ehem. Geschäft: «Au dernier cri», Talackerstrasse 42, 8001 Zürich), liegt der mit einer weiteren Forderung 1. Klasse ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schlieren, Bahnhofstrasse 2, 8952 Schlieren, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes hinsichtlich dieser Forderung sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. Oktober 1975 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichts Zürich anzuhören. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Nachtrag rechtskräftig.

8952 Schlieren, den 13. Oktober 1975

Konkursamt Schlieren
Siegler, Notar-Stellvert.

Kt. Zürich

(3156)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die JECO Generalunternehmung AG, mit Sitz in Opfikon, Schaffhauserstrasse 88, 8152 Glattbrugg, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt Wallisellen, Zentralstrasse 9, 8304 Wallisellen, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. Oktober 1975 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichts Bülach anzuhören. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt schriftlich einzureichen: Begehren um Abtreitung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8304 Wallisellen, den 10. Oktober 1975

Konkursamt Wallisellen
Rob. Brunner, Notar-Stv.

Kt. Bern

(3167)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Furrer Lukas Norbert, geboren 1943, Maschinenkonstrukteur, Ortschwyben, nun in Münsingen, liegt der Kollokationsplan und das Inventar auf dem Büro des Konkursamtes Aarberg von 18. bis 28. Oktober 1975 zur Einsicht auf. Klagen bei Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb dieser Frist beim Richteramt Aarberg anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt gilt.

3270 Aarberg, den 14. Oktober 1975

Konkursamt Aarberg

Kt. Schwyz

(3181)

Kollokationsplan, Lastenverzeichnisse und Inventar

Im Konkurs über die Haliasco AG, 8864 Reichenburg SZ, liegen der Kollokationsplan, die Lastenverzeichnisse und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt March, 8853 Lachen, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und der Lastenverzeichnisse sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. Oktober 1975 durch Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes March in Lachen anzuhören. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht March Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
- beim Konkursamt Begehren um Abtreitung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG (zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüchen).

8853 Lachen, den 15. Oktober 1975

Konkursamt March
Jörg Heinzer, Notar

Kt. Aargau

(3182)

Neuaufage zufolge nachträglicher Forderungseingabe

Gemeinschuldner: Ackermann Willy, geboren 1933, Reitlehrer, von Wolfwil, in Gränichen, Mortal.

Aufage- und Anfechtungsfrist: bis 29. Oktober 1975.

5000 Aarau, den 15. Oktober 1975

Konkursamt Aarau

Kt. Aargau

(3183)

Im summarischen Konkursverfahren der Holiday Magic AG, Döttingen, liegt der Kollokationsplan beim Konkursamt Zurzach erneut zur Einsicht auf.

Anfechtungsklagen sind innert 10 Tagen beim Bezirksgericht Zurzach anhängig zu machen.

5401 Baden, den 17. Oktober 1975

Das ausserordentliche Konkursamt:
Concepta Treuhand AG, Baden

Kt. Aargau

(3166)

Im ordentlichen Konkursverfahren über die Firma Fema AG, Möbel-Discount, Hauptstrasse 26, Brugg, und über Fehlmann-Wilthrich Heinrich, Schreiner, Vorderrein 171, Rüfenach, liegen das Inventar und der Kollokationsplan vom 18. Oktober bis 28. Oktober 1975 auf dem Konkursamt Brugg in Hausen, den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Brugg und Beschwerden gegen das Inventar beim Gerichtspräsidium Brugg bis spätestens 28. Oktober 1975 einzureichen, ansonst Kollokationsplan und Inventar als anerkannt und rechtskräftig betrachtet werden.

5212 Hausen, den 14. Oktober 1975

Konkursamt Brugg in Hausen

Kt. Aargau

(3168)

Im summarischen Konkursverfahren über Leuenberger Fredy (Alfred), geboren 1924, Sportartikelhändler, von Rohrbach, in Oltingen, mit Laden «Leu-Sport» in Langnau bei Reiden, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zofingen zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis spätestens 28. Oktober 1975 beim Bezirksgericht Zofingen bzw. Gerichtspräsidium Zofingen anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt gelten.

4800 Zofingen, den 18. Oktober 1975

Konkursamt Zofingen

Ct. Ticino

(3153)

Fallimento: Finseco Financial Services Company SA, in Igl, Chiasso.

Si rende noto che a contare dal 18 ottobre 1975 e per un periodo di 10 giorni, è depositata in visione presso il nostro ufficio, la graduatoria di crediti insinuati nel fallimento sopracitato.

Eventuali azioni di contestazione dovranno essere introdotte, entro 10 giorni dalla pubblicazione del deposito, davanti all'autorità giudiziaria.

In caso contrario essa si riterrà per riconosciuta.

6850 Mendrisio, il 13 ottobre 1975

Ufficio esecuzione e fallimenti

Per l'ufficio: G. Pessina, uff.

Ct. de Vaud

(3154)

Faillie: Berthold Louis, garage Elite, rue de Genève 80, Lausanne.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 28 octobre 1975, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).

La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (art. 49 et 80 OOF).

1000 Lausanne, le 18 octobre 1975

Office des faillites de Lausanne:

M. Tavel, préposé

Ct. de Neuchâtel

(3165)

Etat de collocation, inventaire, liste des objets de stricte nécessité

Faillie: De Sanctis Raymond Paul, 1931, originaire de La Chaux-de-Fonds, menuisier, ci-devant à Fénin, actuellement domicilié à Dombresson.

L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office soussigné, où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours dès le 18 octobre 1975, sinon ledit état sera considéré comme accepté.

Est également déposé l'inventaire contenant la liste des objets de stricte nécessité. Les recours éventuels doivent être déposés dans le même délai de dix jours (art. 32 de l'OTF du 13 juillet 1911 sur l'administration des offices de faillite).

2053 Cernier, le 18 octobre 1975

Office des faillites

Le préposé: A. Huguenin

Ct. de Neuchâtel

(3164)

Faillie de Mme Lenssen José, atelier de terminages, de Belgique, à Noyon.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2112 Môtiers, le 18 octobre 1975

Office des faillites du Val-de-Travers

Le préposé: Blanc

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite

(SchKG 268) = (LP 268)

Kt. Zürich

(3157)

Die konkursamtliche Liquidation des Nachlasses des Ruesch Wilhelm Samuel, geboren 23. August 1899, von Basel, gestorben am 17. Januar 1975 in Zürich, zuletzt wohnhaft gewesen in Uster, Gschwaderstrasse 40, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 7. Oktober 1975 als geschlossen erklärt worden.

8610 Uster, den 13. Oktober 1975

Konkursamt Uster

W. Letsch, Notar-Stellvert.

Kt. Bern

(3169)

Gemeinschuldner: Fior Max, feinmechanische Werkstätte, Lentulusstrasse 49, Bern.

Datum des Schlusses des ordentlichen Verfahrens: 10 Oktober 1975.

3000 Bern, den 14. Oktober 1975

Konkursamt Bern

Kt. Aargau

(3182)

Neuaufage zufolge nachträglicher Forderungseingabe

Kt. Bern

(3170)

Gemeinschuldner: Schepperle Walter, Schwimmbad und Saunabau, Kalacherstrasse 103, Stuckishaus. Datum des Schlusses des ordentlichen Verfahrens: 10. Oktober 1975. 3000 Bern, den 14. Oktober 1975 Konkursamt Bern

Ct. de Neuchâtel

(3184)

La liquidation de la faillite de Fehlbaum Jean-Claude, 1931, commerçant, av. du Lac 51, à Sauges, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal du district de Boudry, rendue le 14 octobre 1975.

2017 Boudry, le 18 octobre 1975

Office des faillites de Boudry
Le préposé: Y. Bloesch

Konkurssteigerungen

(SchKG 257-259)

Kt. Aargau

(3185)

Konkursamtliche Liegenschafts-Steigerung

Im Konkurs über Brandenberger Carl, Kaufmann, geb. 1935, von Bäretswil, Zentrums-Garage, 8965 Berikon, wird nachstehende Liegenschaft am Donnerstag, den 6. November 1975, um 14.00 Uhr, im Hotel Krone, Bremgarten, Säli 1. Stock, öffentlich versteigert: 1R Berikon Nr. 1318: 6,03 Areal Gebäudeplatz und Umgelände, Dorf, Oberwilerstrasse, Auto-reparaturwerkstätte und Tankstell. Nr. 371, brandversichert zu Fr. 92 000.-

Konkursamtliche Schätzung inkl. Zugehör: Fr. 180 000.- Der Ersteiger hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Baranzahlung von Fr. 35 000.- zu leisten. Bankchecks werden nur an Zahlung genommen, wenn über die Identität des Inhabers und über die Deckung Gewähr besteht. Das Konkursamt behält sich das Recht vor, anlässlich der Steigerung neben der erwähnten Anzahlung noch zusätzliche Sicherheit für den gestundeten Zuschlagspreis zu verlangen.

Der Bewilligungspflicht gemäss Bundesbeschluss vom 23. März 1961/21. März 1973 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland unterliegende Ersteiger, müssen vor dem Zuschlag eine rechtskräftige Erwerbsbewilligung vorlegen. Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen beim Konkursamt Bremgarten, Zürcherstrasse 31, vom 20. bis 29. Oktober 1975, während der Bürostunden 8.00 bis 11.00 Uhr, zur Einsicht auf.

5620 Bremgarten, den 15. Oktober 1975

Konkursamt Bremgarten
Tr. Schaufelbühl

Kt. Aargau

(3158)

Steigerungs-Publikation

Im Auftrage des Konkursamtes Bern gelangt im Konkursverfahren über die Litewa AG, Ostermundigen, am Donnerstag, den 20. November 1975, 15 Uhr, im Restaurant Rebstock, Klingnau, an einmalige öffentliche Steigerung:

I.R. Klingnau Nr. 1927, 0,96 Areal Gebäudeplatz, Hofraum, Garten, im Weier, Wohnhaus Nr. 223 A, brandversichert zu Fr. 28 000.- Konkursamtliche Schätzung: Fr. 9600.-

Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnis liegen vom 20.-30. Oktober 1975 beim Konkursamt Zurzach zur Einsicht auf.

Beschwerden gegen die Steigerungsbedingungen sind während der Auflage vor dem Gerichtspräsidium Zurzach anhängig zu machen.

Der Ersteiger hat anlässlich der Steigerung an den Zuschlagspreis Fr. 5000.- sowie für die Verwertungs- und Grundbuchkosten Fr. 3000.- zu leisten.

Es wird auf den Bundesbeschluss vom 23. März 1961 betreffend Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

Gelegenheit zur Besichtigung der Liegenschaft am Steigerungstag von 14.15-14.45 Uhr oder nach besonderer Vereinbarung.

8437 Zurzach, den 10. Oktober 1975

Konkursamt Zurzach

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZ vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Gründlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betriebsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällige für welchen Betrag und auf welchen Termin. Inert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Inert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eingang im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Inert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eingang im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Inert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eingang im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Inert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eingang im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Inert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eingang im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Inert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eingang im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Inert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eingang im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Inert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eingang im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Inert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eingang im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Inert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eingang im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Inert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eingang im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Inert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eingang im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Inert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eingang im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Wallis

(3172)

Liegenschaftssteigerung

Das Betreibungsamt des Bezirkes Brig in Naters versteigert am 9. Dezember 1975, um 16 Uhr, im Saale des Restaurants du Rhône, 3904 Naters, nachstehend erwähnte Liegenschaften zum Höchstangebot:

Art.-Nr. 4333, Fol. 26, Schweizmatte, 859 m², Durchgang 58 m², Einheitspreis Fr. 50.-, Katasterschätzung Fr. 429.-, Wiese 801 m², Anteil 1/2;

Art. Nr. 4345, Fol. 24, Blattnerhalde, 2213 m², Wiese, Einheitspreis Fr. 380.-, Katasterschätzung Fr. 8409.-, Anteil 1/2;

Art. Nr. 7297, Fol. 26, Schweizmatte, 107 m², Stall 23 m², Katasterschätzung Fr. 210.-, Platz 84 m², Einheitspreis Fr. 50.-, Katasterschätzung Fr. 42.-, Anteil 1/4.

Betreibungsamtliche Schätzung Total: Fr. 62 800.-.

Eigentümer: Walker René, des Konrad, Haus Casablanca, 3902 Gis, im Miteigentum.

Die Versteigerung wird auf verlangen der Pfändungsgläubiger durchgeführt.

Eingabefrist: Frist zur Anmeldung der Pfändrechte und dinglichen Rechte bis zum 17. November 1975; für die Hypothekargläubiger sind die Forderungen und der Zins bis zum Steigerungstage zu berechnen und ebenfalls anzugeben.

Steigerungsbedingungen: Die Steigerungsbedingungen liegen in der Zeit vom 24. November bis 4. Dezember 1975, jeweils vormittags beim Betreibungsamt des Bezirkes Brig in Naters auf.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag, anlässlich der Steigerung Fr. 6000.- in bar anzuzahlen.

3904 Naters, den 14. Oktober 1975

Betreibungs- und Konkursamt des Bezirkes Brig, 3904 Naters
Der Vorsteher: Zenklusen Stephan

Nachlassverträge - Concordats - Concordats

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(LP 295, 296, 300)

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Ct. de Vaud

(3159)

Débitrice: Leyvraz F. SA, Bitter des Diablerets, à Aigle.

Date de l'ocroïo du sursis: 7 octobre 1975.

Durée du sursis: quatre mois expirant le 7 février 1976.

Commissaire au sursis: le préposé aux faillites de l'arrondissement d'Aigle.

Délai pour les productions: les créanciers sont invités à indiquer leurs créances au commissaire dans un délai échéant le 7 novembre 1975, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Ceux qui ont déjà introduit des poursuites doivent produire à nouveau.

Les créanciers sont en outre convoqués en assemblée pour le mercredi 7 janvier 1976, à 14 h. 30, à Aigle, salle du Tribunal.

Les pièces seront à disposition des intéressés dès le 23 décembre 1975 au bureau du commissaire: Office des faillites, bâtiment administratif, Place du Marché, Aigle.

1860 Aigle, le 10 octobre 1975

Le commissaire au sursis:
F. Bigler, préposé

Ct. de Genève

(3186)

Concordat par abandon d'actif

La débitrice ci-après a obtenu un sursis concordataire de quatre mois.

Les créanciers de la débitrice et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire leurs créances ou revendications auprès du commissaire, accompagnées des pièces justificatives, dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Les débiteurs sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens de la débitrice, en qualité de créanciers gagistes, ou à quel titre que ce soit, sont tenus de les déclarer au commissaire dans le même délai fixé pour les productions.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

(Loi sur la poursuite, art. 295-297-300 et 316a à 316t et application analogique art. 197 à 206 et 232).

Débitrice: Bois Continentaux & Exotiques SA, 15/17, route des Jeunes, 1211 Genève 26.

Date du jugement accordant le sursis: 22 septembre 1975.

Commissaire au sursis: Roger-M. Siffert, expert-comptable 8, rue du Vieux-Collège, 1211 Genève 3.

Expiration du délai pour les productions: 12 novembre 1975.

Assemblée des créanciers: vendredi 12 décembre 1975 à 10 heures.

Délai pour prendre connaissance des pièces: dès le 2 décembre 1975.

1211 Genève, le 15 octobre 1975

Le commissaire au sursis:
Roger-M. Siffert

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Kt. Luzern

(3192)

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee hat mit Entscheid vom 14. Oktober 1975 die dem Herrn Zwahlen Otto, Möbelfabrik, Kommetrüti, 6110 Wolhusen, bewilligte Nachlassstundung um einen Monat, d. h. bis und mit 19. November 1975 verlängert.

6000 Luzern, den 14. Oktober 1975

Die gerichtlich bestellte Sachwalterfirma
Bachmann + Co., Sachwalterbüro
Frankenstrasse 2, 6000 Luzern

Kt. Thurgau

(3191)

Das Bezirksgericht Frauenfeld hat in seiner Sitzung vom 6. Oktober 1975 die Firma Gummigranulat AG, Frauenfeld, eine Verlängerung der Nachlassstundung um 2 weitere Monate gewährt.

8570 Weinfelden, den 18. Oktober 1975

Bezirksgerichtskanzlei Frauenfeld
8570 Weinfelden

(3172)

Révocation du sursis concordataire

(LP 298, 309)

Ct. de Genève

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

(SchKG 316d)

(3160)

Par jugement du jeudi 9 octobre 1975 le Tribunal a révoqué le sursis concordataire de quatre mois accordé le vendredi 9 mai 1975 à Vock Joseph, succ. de Galli, ferblanterie-plomberie, installations sanitaires, rue des Pâquis 16, à Genève, et qui avait été prolongé de deux mois par jugement du mercredi 6 août 1975.

1200 Genève, le 14 octobre 1975

Tribunal de première instance

R. Kunz, greffier de chambre

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) — (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung an:

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Berne

(3174)

Débiteur: Guerne Raymond, 1950, mécanicien sur autos, Le Seut 3,

2735 Malleray.

Jour, heure et lieu de l'audience: lundi 3 novembre 1975, à 10 h., en la

salle des audiences du Tribunal à Moutier.

Il est loisible aux créanciers de se présenter à ladite audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

2740 Moutier, le 13 octobre 1975

Le président du Tribunal II:

J. Schlappach

Ct. de Fribourg

(3189)

Débiteur: Thalmann Fidèle, 1927, ancien exploitant d'un commerce de produits laitiers et de spécialités espagnoles, avenue St. Paul 7, à Fribourg.

Jour, heure et lieu de l'audience: lundi 3 novembre 1975, à 8 h. 45, à la

salle du Tribunal, Maison de Justice, à Fribourg, rue des Chanoines.

Les opposants sont avisés qu'ils peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

1700 Fribourg, le 15 octobre 1975

Le président du Tribunal

de la Sarine:
Louis Bourgknecht

Ct. de Fribourg

(3173)

Débiteur: Ateliers de précision Morand, à La Tour-de-Trême.

L'audience d'homologation du concordat fixée au 22 octobre 1975, est

renvoyée au lundi 3 novembre 1975, à 14 h. 30, à la salle du Tribunal, Le

Château, à Bulle.

1630 Bulle, le 14 octobre 1975

Le président du Tribunal

de la Gruyère:
J. Bavaud

Kt. Aargau

(3190)

Das Bezirksgericht Baden hat über den von Egloff Georg, Garage, Weierweg, 5443 Niederrohrdorf, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag eine Tagfahrt angesetzt auf:

Mittwoch, den 29. Oktober 1975, 14.00 Uhr

im Tagssitzungssaal in Baden, unter Hinweis an die Gläubiger, dass allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag anlässlich der Verhandlung angebracht werden können.

5400 Baden, den 15. Oktober 1975

Bezirksgericht Baden

I. Abteilung

Ct. du Valais

(3187)

Le juge-instructeur I des districts de Martigny et Saint-Maurice informe les intéressés qu'il statuera sur la demande d'homologation de concordat (art. 304 LP) présentée à ses créanciers par Lacomoff Yvan à 1906 Charat, en séance du 29 octobre 1975 à 16 h. à la Salle du Tribunal, Hôtel de Ville à Martigny.

Les opposants sont avisés qu'ils peuvent s'y présenter pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

1920 Martigny, le 15 octobre 1975

Le juge-instructeur:

G. Collombin

Kt. Aargau

(3193)

1. Der von dem Gesuchsteller Schenk Paul, 1940, Kaufmann, in Endingen (Firma Gastroplan), abgeschlossene Nachlassvertrag mit Dividendenvergleich mit einer Nachlassdividende von 15% wird in Anwendung von Art. 306 SchKG gerichtlich bestätigt.

2. Mit der Bezahlung der privilegierten Forderungen und der Nachlassdividende wird der Sachwalter, Concepta Treuhand AG, 5400 Baden, beauftragt.

Das Urteil ist rechtskräftig.

8437 Zurzach, den 18. Oktober 1975

Bezirksgericht Zurzach

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

(SchKG 316d)

Kt. Bern

(3175)

Die a.o. Gerichtspräsidentin von Wangen als Nachlassrichterin hat mit Entscheid vom 30. September 1975 den zwischen Nägeli Willy, Rumisberg, und seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt. Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

4705 Wangen a. d. A., den 13. Oktober 1975 Die Nachlassrichterin:

Heidi Sieber

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages

Kt. Luzern

(3194)

Aufhebung eines Bestätigungsentscheides nach Art. 306 SchKG

Die Schuldbetreibungs- und Konkurskommission des Obergerichtes des Kantons Luzern als obere kantonale Nachlassbehörde hat mit Entscheid vom 15. September 1975 im Nachlassvertragsverfahren der Firma Schmid & Co., Bauunternehmung, Schüpfheim, den Rekurs des Nachlassgläubigers Santiago Benz gutgeheissen, den Bestätigungsentscheid des Amtsgerichtspräsidenten von Entlebuch vom 8. August 1975 aufgehoben und die Sache zu neuer Verhandlung und Entscheidung an die Vorinstanz zurückgewiesen.

6000 Luzern, den 15. Oktober 1975

Für die Schuldbetreibungs- und Konkurskommission des Obergerichtes des Kantons Luzern

Der Präsident: Kopp

Der Gerichtsschreiber: Lang

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 316p)

Kt. Luzern

(3195)

Auflage der Verteilungsliste (Art. 316n SchKG)

Mit Entscheid vom 8. Oktober 1975 hat der Gläubigerausschuss der Finazur AG in Ltg., Frankenstrasse 2, Luzern, beschlossen, eine erste Abschlagszahlung von 3,7% der Forderungen 5. Klasse vorzunehmen. Die entsprechende Verteilungsliste liegt vom 15. Oktober bis 4. November 1975 bei den Liquidatoren Bachmann + Co., Frankenstrasse 2, Luzern, zur Einsicht auf. Allfällige Beschwerden gegen die Verteilungsliste können während der Auflagefrist beim Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt angebracht werden.

6000 Luzern, den 14. Oktober 1975

Die gerichtlich bestellten Liquidatoren

Bachmann + Co.

Frankenstrasse 2, Luzern

Demande de sursis concordataire

(LP 293)

Ct. de Vaud

(3176)

Le président du Tribunal du district de Nyon statuera en son audience du vendredi 7 novembre 1975, à 10 h. 45, à Nyon, Château, 2^e étage, sur la demande de sursis concordataire présentée par la société I.P.P. SA Industrial Polymer Processing, à Coinsins.

Les intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation de la débitrice.

1260 Nyon, le 10 octobre 1975

Le président: L. de Mestral

Verschiedenes - Divers - Varia

Kt. Zürich

(3013¹)

Liquidation gemäss Art. 134 VZG

Der am 15. Juli 1975 eröffnete Konkurs über die Kabinenbau- und Trennwand Aktiengesellschaft, mit Sitz in Winterthur, Industriestrasse 8, 8404 Winterthur, ist mangels Aktiven eingestellt und geschlossen worden.

Auf Verlangen eines Grundpfandgläubigers wird das Liquidationsverfahren im Sinne von Art. 134 VZG durchgeführt bezüglich der Liegenschaft Dotnacht TG Kat. Nr. 2125, Parz. Nr. 23:

Gebäude Assek. Nr. 42 und 43 mit 7629 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände, in Dotnacht TG.

Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht und für Dienstbarkeiten und Grundlasten: bis und mit 28. Oktober 1975.

8400 Winterthur, den 3. Oktober 1975

Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur

Turnerstrasse 1, 8400 Winterthur

Ct. de Vaud

(3177)

Vente aux enchères - Biens de bureau - Véhicule - Dispositifs d'alarme

Mercredi le 29 octobre 1975, à 14 h., à Vevey, rue du Nord 7 (rez s/rue), il sera procédé à la vente aux enchères publiques, au comptant et sans garantie de:

au détail: biens de bureau: 1 machine à écrire IBM élec., 1 dite portable, 1 machine à photocopier 3 M, bureau, fauteuil, chaises, petits meubles, armoire sapin; outillage: 2 trousse, 3 perceuses, 1 perforatrice pneum., 2 échelles; véhicule: VW limousine 1285 CC, 1968, bleu clair, 55 000 km. en bloc: (en 2 lots, bloc réservé)

1. appareils et matériel neufs pour installation de dispositifs d'alarme et de protection, valeur p.a. fr. 28 000.- env.

2. abonnements d'entretien d'installations, redevances annuelles (env. fr. 13 000.-).

Renseignements à l'office, tél. 021 / 51 04 31

1800 Vevey, le 14 octobre 1975

Office des faillites de Vevey

Handelsregister

Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

6. Oktober 1975.

Fürsorgefonds von A. Pfenniger Erben, Baumschulen, Uster, in Uster, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Gschwaderstrasse 84 (c/o A. Pfenniger Erben, Baumschulen, Uster). Datum der Stiftungsurkunde: 28.12.1972. Zweck: Fürsorge für die Angestellten und ihre Angehörigen der Firma «A. Pfenniger Erben, Baumschulen, Uster», in Uster, insbesondere in Fällen wirtschaftlicher Notlage, Krankheit, Invalidität, Alter und Tod. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch Nelly Pfenniger, von Uster und Kilchberg ZH, in Kilchberg ZH, Präsident des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Marc Steinfels, von und in Zürich, und Longin Ziegler, deutscher Staatsangehöriger, in Uster, beide Mitglieder des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Oktober 1975.

Vorsorgestiftung zugunsten des Personals der Genossenschaft Aerztekasse und der angeschlossenen Mitglieder-Firmen, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Weststrasse 117, in Zürich 3 (c/o Aerztekasse). Datum der Stiftungsurkunde: 15. 5. 1975. Zweck: Versicherung der Arbeitnehmer der Stifterin «Aerztekasse», in Zürich, und der angeschlossenen Mitgliederfirmen sowie der Genossenschaft und deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod; Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer bei Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Die Fürsorge für die Genossenschaft als Arbeitgeber bleibt auf die reglementarischen Versicherungsleistungen bei Alter, Invalidität und Tod beschränkt. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 5 oder mehr Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Niklaus Hasler, von Zürich, in Volketswil, Präsident des Stiftungsrates; Dr. Martin Eduard Howald, von Bern und Graben, in Zürich, Vizepräsident und Aktuar des Stiftungsrates; Beatrice Isolanda Stocker, von Zürich, in Geroldswil, Mitglied und Quästorin des Stiftungsrates; Dr. Karl Prantl, von Niederhasli ZH, in Windisch, Mitglied des Stiftungsrates, und Leo Weber, von und in Spreitenbach, Mitglied des Stiftungsrates.

6. Oktober 1975.

Personalfürsorgestiftung der Firma Hickel & Werffeli Ingenieurbüro Effretikon, in Illnau-Effretikon (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1971, S. 2018). Mit Beschluss des Bezirksrates Pfäffikon vom 13. 6. 1974 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet Personalfürsorgestiftung der Firma Werffeli & Winkler, Ingenieurbüro, Effretikon. Die Firma der Gesellschaft, deren Angestellte Begründerin der Stiftung sind, lautet «Werffeli & Winkler». Adresse der Stiftung Rikonerstrasse 4, in Effretikon (c/o Werffeli & Winkler). Die Unterschrift von Heinrich Hickel ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift Ernst Winkler, von Bellinzona, in Illnau-Effretikon, Mitglied des Stiftungsrates; er zeichnet ausschliesslich mit Martin Kressig, Präsident des Stiftungsrates, oder Walter Jucker, Verwalter des Stiftungsrates.

6. Oktober 1975.

Personalfürsorgestiftung der Firma Karl Troxler AG, Gummihaus Zürich, bisher in Zürich 1 (SHAB Nr. 60 vom 13. 5. 1975, S. 791). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 27. 8. 1975 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet Personalfürsorgestiftung der Karl Troxler Gummihaus AG. Sitz der Stiftung ist Wallisellen. Die Firma der Gesellschaft, deren Personal Begründerin der Stiftung sind, lautet «Karl Troxler Gummihaus AG» und hat ihren Sitz in Wallisellen. Adresse der Stiftung: Industriestrasse 28 (c/o Karl Troxler Gummihaus AG). Die Unterschriften von Friedrich Güttinger und Albert F. Huber sind erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Karl Strittmatter, von Winterthur, in Wettingen, Präsident des Stiftungsrates.

6. Oktober 1975.

Angestellten-Stiftung der Maschinenfabrik Rüti A.G. vormals Caspar Honegger, in Rüti (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1975, S. 2253). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Weber, von Zürich, in Neuhausen am Rheinfall, und Peter Gebhardi, von Neuhausen am Rheinfall, in Bubikon, Mitglieder des Stiftungsrates.

6. Oktober 1975.

Fürsorgefonds für die Angestellten und Arbeiter der Maschinenfabrik Rüti AG, vormals Caspar Honegger, in Rüti, Stiftung (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1975, S. 2253). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Weber, von Zürich, in Neuhausen am Rheinfall, Mitglied des Stiftungsrates.

6. Oktober 1975.

Stiftung für Sozialwerke der Maschinenfabrik Rüti AG, vormals Caspar Honegger, in Rüti (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1974, S. 657). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Weber, von Zürich, in Neuhausen am Rheinfall, Mitglied des Stiftungsrates.

6. Oktober 1975.

Casper Honegger-Stiftung, in Rüti (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1974, S. 2856). Unterschrift von Giuseppe Kaiser erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Weber, von Zürich, in Neuhausen am Rheinfall, Mitglied des Stiftungsrates.

6. Oktober 1975.

Personal-Fürsorge-Stiftung der Bostitch AG., in Zürich 5 (SHAB Nr. 242 vom 14. 10. 1972, S. 2673). Die Unterschrift von Eduard Spörri ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Lüthi, von Lufingen, in Lindau, Mitglied des Stiftungsrates.

6. Oktober 1975.

Personal-Fürsorge-Stiftung der Firma Schilfrohr-Weber AG., in Zürich 9 (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1975, S. 834). Laut vom Bezirksrat Zürich als Aufsichtsbehörde am 21. 8. 1975 gefassten Beschluss ist diese Stiftung im Sinne von Art. 88 Abs. 1 ZGB aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird im Handelsregister vom Amtes wegen gelöscht.

6. Oktober 1975.

«Kyburg» Stiftung der Generalagentur Winterthur der «Winterthur Lebensversicherungs-Gesellschaft zur Förderung der Personalfürsorge, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 160 vom 12.7.1975, S. 1926). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 30. 7. 1975 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Die Stiftung bezeichnet die Alters-, Invaliditäts- und Hinterlassenenversorgung für Arbeitgeber und

Arbeitnehmer der ihr angeschlossenen Unternehmungen mit Sitz oder Betriebsstätte in der Schweiz sowie für deren Hinterbliebene. Neue Adresse: Museumstrasse 3, Winterthur 1 (c/o Generalagentur der «Winterthur» Lebensversicherungs-Gesellschaft).

7. Oktober 1975.

Personalfürsorgestiftung der Firma Gehrider Tobler AG, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Farbholzstrasse 20 in Zürich 9 (c/o Gebr. Tobler AG). Datum der Stiftungsurkunde: 16. 9. 1975. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma «Gebr. Tobler AG», in Zürich, bei Alter, Krankheit, Unfall bzw. bei deren Tode für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeten Notlagen den im Dienst der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus drei Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Max Tobler, von Wolfthalen, in Geroldswil, Präsident des Stiftungsrates; Peter Tobler, von Wolfthalen, in Möriken, Mitglied des Stiftungsrates, und Arnold Isler, von Wädenswil, in Illnau-Effretikon, Mitglied des Stiftungsrates.

7. Oktober 1975.

Personalfürsorgestiftung der Firma Kunzmann, Kellerei und Laborbedarf und der Geobell AG, in Zollikon, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Alte Landstrasse 24 (c/o Geobell AG). Datum der Stiftungsurkunde: 8. 7. 1975/5. 9. 1975. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma «Geobell AG», in Zollikon, sowie der angeschlossenen Firmen und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die die Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus mindestens zwei Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen Hans Kunzmann, von Zürich, in Zollikon, Präsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift; sowie Jost Kunzmann, von Zürich, in Maur, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Urs Huber, von Baden, in Homburg, Mitglied und Protokollführer des Stiftungsrates, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Oktober 1975.

Personalfürsorgestiftung der Keller & Hess AG, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Binzmühlestrasse 377 in Zürich 11 (c/o Keller & Hess AG). Datum der Stiftungsurkunde: 8. 7. 1975/5. 9. 1975. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Keller & Hess AG», in Zürich, und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die die Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus mindestens zwei Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnet mit Einzelunter- schrift Robert Keller, von Zürich, in Dällikon, Präsident des Stiftungsrates.

7. Oktober 1975.

Personalfürsorgestiftung der Zürcher Kinderheilstätte in Unterägeri, in Zürich 7 (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1973, S. 2881). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 18. 9. 1975 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet Personalfürsorgestiftung der Zürcher Sprachheilschule Unterägeri. Der Name der Stiftung, deren Angestellte Begründerin dieser Stiftung sind, lautet «Stiftung Zürcher Sprachheilschule Unterägeri».

8. Oktober 1975.

Personalfürsorgestiftung der Anton Jegen AG, in Illnau-Effretikon (SHAB Nr. 78 vom 5. 4. 1975, S. 891). Die Unterschriften von Hans Jegen sen. und Liane Uhring sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Rolf Rüegg, von Bauma, in Illnau-Effretikon, Vizepräsident, und Erich Pink, von Wettswil, in Illnau-Effretikon, Protokollführer, Mitglieder des Stiftungsrates. Anton Jegen, Präsident des Stiftungsrates, führt nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern nun Einzelunterschrift.

8. Oktober 1975.

Wohlfahrtsfonds der Färbererei Schlieren AG, in Schlieren, Stiftung (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1974, S. 2319). Die Unterschrift von Otto Oesch ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Leonhard Bühler, von Kirchberg SG, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates und Protokollführer, und Hansruedi Kägi, von Bauma, in Seegräben (dem Stiftungsrat nicht angehörend).

8. Oktober 1975.

Personalfürsorgestiftung der Firma Weka AG., in Wetikon (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1970, S. 634). Die Unterschrift von Anton Kohler ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Günthart, von Pfäffikon ZH, in Uster, Mitglied des Stiftungsrates und Protokollführer, und Hansruedi Kägi, von Bauma, in Seegräben (dem Stiftungsrat nicht angehörend).

8. Oktober 1975.

Personalfürsorgestiftung «Ingenieurbüro Sehaleher & Favre», in Zürich 7 (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1971, S. 2073). Unterschrift von Isabella Jacquamai erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Heinz Forrer, von Affoltern am Albis, in Optikon, Mitglied des Stiftungsrates.

8. Oktober 1975.

Personalfürsorgestiftung der Firma Weka AG., in Wetikon (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1970, S. 634). Die Unterschrift von Anton Kohler ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Günthart, von Pfäffikon ZH, in Uster, Mitglied des Stiftungsrates und Protokollführer, und Hansruedi Kägi, von Bauma, in Seegräben (dem Stiftungsrat nicht angehörend).

8. Oktober 1975.

Personalfürsorgestiftung «Ingenieurbüro Sehaleher & Favre», in Zürich 7 (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1971, S. 2073). Unterschrift von Isabella Jacquamai erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Heinz Forrer, von Affoltern am Albis, in Optikon, Mitglied des Stiftungsrates.

8. Oktober 1975.

Personalfürsorgestiftung der Firmen E. Schneider & Cie., Stuck GmbH und Otto Haberer, Nachfolger Schneider & Wenger, in Bern (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1966, S. 75). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 18. September 1974, genehmigt am 13. Juni 1975 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und am 27. Juni 1975 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun Personalfürsorgestiftung der Firmen P. Schneider & Cie. und Stuckgesellschaft Schneider & Wenger. Die Unterschrift von Erwin Schneider ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist Peter Schneider, von Bern; er führt Einzelunterschrift.

8. Oktober 1975.

Personalfürsorgestiftung der Firma Walter Blasers Erben, in Bern (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1960, S. 1039). Die Unterschrift von Cécile Hug-Blaser, Präsidentin des Stiftungsrates, ist erloschen. Neuer Präsident ist Walter Blaser, bisher Mitglied des Stiftungsrates und Vizepräsident. Neuer Vizepräsident des Stiftungsrates ist Markus Blaser, von Bern; er führt Einzelunterschrift.

8. Oktober 1975.

Personalfürsorgestiftung der Grico-Unternehmungen, in Bern (SHAB Nr. 152 vom 1. 7. 1972, S. 1741). Neues Domizil: Bümpfistrasse 45 (bei der Stifterfirma).

8. Oktober 1975.

Personalfürsorgestiftung der Firma Ed. Ramseyer Bern, in Bern (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1962, S. 2855). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 29. August 1974, genehmigt am 26. September 1974 durch die Justizdirektion des Kantons Bern auf Antrag des Gemeinderates der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun Personalfürsorgestiftung der Ed. Ramseyer AG, Heizung, Lüftung, Sanitär. Die Unterschrift von Hans Christener, Aktuar, ist erloschen. Für die Stiftung führt Kollektivunterschrift: Eduard Ramseyer, nun in Itingen, Gemeinde Bolligen, Präsident (bisher), und Marie Ramseyer-Peter, von Heimiswil, in Itingen, Gemeinde Bolligen, Aktuarin (neu). Neues Domizil: Galgenfeldweg 1 (bei der Stifterfirma).

Bureau Biel

7. Oktober 1975.

Fonds de prévoyance de la Maison Bréguet, in Biel (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1972, S. 3339). Mit Beschluss des Stiftungsrates vom 22. August 1975, genehmigt durch die Justizdirektion des Kantons Bern vom 4. September 1975, wurde der Name geändert in Fonds de prévoyance de la Maison A. Bréguet SA, und die Stiftungsurkunde entsprechend angepasst.

Bureau Burgdorf

3. Oktober 1975.

Personalfürsorgestiftung der Jutzler & Co., in Burgdorf (SHAB Nr. 300 vom 21. 12. 1968, S. 2767). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 13. 8. 1975, genehmigt von der Vormundskommission der Einwohnergemeinde Burgdorf und der Justizdirektion des Kantons Bern am 15. 8./12. 9. 1975, wird der Name der Stiftung geändert in Personalfürsorgestiftung der Jutzler AG. Die Unterschrift des Emil Jutzler ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift ist Georges Jutzler, von Basel, in Oberburg.

Bureau de Porrentruy

3 octobre 1975.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Paul Greppin, manufacture de bonneterie, à Aigle (FOSC du 8. 1. 1966, Nr. 6, p. 76). Par acte authentique du 16 avril 1975, approuvé par Arrêté de la Direction de la Justice du canton de Berne du 18 juillet 1975, l'appellation de la fondation a été modifiée. Elle sera désormais Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Paul Greppin S.A. L'acte de fondation est en outre modifié sur des points non soumis à publication. Alphonse Fritz, jusqu'ici membre du conseil de fondation, a démissionné. Le conseil de fondation est composé de Paul Greppin, président, et de Claude Greppin, de Delveiller, à Aigle, nommé secrétaire. La fondation sera désormais engagée par la signature collective des membres du conseil de fondation.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

19. August 1975.

Afersfürsorge der Firma Schneiter-Siegenthal & Cie, in Engenstein, Gde. Worb (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1966, S. 3589). Reinhold Frei ist infolge Rücktritts aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in die Verwaltungskommission wurde gewählt: Gertrud Thomi, von Oberburg in Engenstein/Gd. Worb, als Sekretärin; sie zeichnet kollektiv zu zweien.

Bureau Thun

3. Oktober 1975.

Personalfürsorgestiftung der Firma W. Hiltbrunner, in Thun (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1957, S. 400). Laut Schreiben vom 5. August 1975, genehmigt am 4. September 1975 durch den Gemeinderat von Thun als Aufsichtsbehörde und am 19. September 1975 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, hat der Stiftungsrat beschlossen, den Namen der Stiftung abzuändern in Personalfürsorgestiftung der Firma W. Hiltbrunner & Co. Erna Hiltbrunner-Steimann, Vizepräsidentin, und Elisabeth Hiltbrunner, Sekretärin, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurden gewählt: Ulrich Hiltbrunner, von Sumiswald, in Steffisburg, als Vizepräsident, und Esther Gauschi, von Reinach AG, in Thun, als Sekretärin. Der Präsident und der Vizepräsident führen Einzelunterschrift. Die Sekretärin zeichnet kollektiv zu zweien.

8. Oktober 1975.

Personalfürsorgestiftung der Firma H. Schneiter, Spezialschuhfabrik, Thun, in Thun (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1963, S. 2627). Gemäss Stiftungsratsbeschluss vom 24. Januar 1975, genehmigt am 29. August 1975 durch den Gemeinderat von Thun als Aufsichtsbehörde und am 19. September 1975 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, hat der Stiftungsrat beschlossen, den Namen der Stiftung abzuändern in Personalfürsorgestiftung der Firma Vadret & Schneiter AG, Thun.

Bureau Wangen a. d. A.

8. Oktober 1975.

Personalfürsorgestiftung der Firma W. Stettler AG, in Herzogenbuchsee. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 27. August 1975 eine Stiftung. Sie beweckt die Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an den Arbeitnehmer und weitere Personen unter den in der Stiftungsurkunde und im Reglement näher bezeichneten Voraussetzungen. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von mindestens drei Mitgliedern. Zwei Mitglieder des Stiftungsrates vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift. Es sind dies: Heinz Stettler, von Walkringen, in Herzogenbuchsee, Präsident, und Max Noldin, von Zürich, in Wynau, Sekretär. Domizil: Hafnergasse 7, im Büro der Firma W. Stettler AG.

Luzern – Lucerne – Lucerna

7. Oktober 1975.

Entlebucher Stiftung für Berufsausbildung, in Schüpfheim (SHAB Nr. 122 vom 27. 5. 1972, S. 1361). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 24. Juli 1974 hat diese Stiftung ihr Vermögen auf die «Stiftung für die Entlebucher Jugend», mit Sitz in Schüpfheim, übertragen und ihre Auflösung beschlossen. Der Regierungsrat des Kantons Luzern hat mit Entscheid vom 22. September 1975 zugestimmt. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Stiftung gelöscht.

8. Oktober 1975.

Luzerner Winkeliedsiftung, in Luzern (SHAB Nr. 278 vom 26. 11. 1966, S. 3749). Statutenänderung laut Beschluss des Stiftungsrates vom 9. 5. 1974, genehmigt durch Entscheid des Regierungsrates des Kantons Luzern vom 14. 10. 1974. Neuer Zweck: Aeuflauf eines Fonds, um daraus im Kanton Luzern wohnhafte Personen, die im Dienste der Landesverteidigung oder des Zivilschutzes eingesetzt oder verunglückt und dadurch in Notlage gerieten, oder die sonst wie durch Dienstleistungen für die Landesverteidigung oder den Zivilschutz vortübergehend oder dauernd in Bedrängnis kamen, finanziell zu unterstützen. Die vorerwähnten Personen in Verbindung mit anderen öffentlichen oder privaten Institutionen bei Bedarf fürsorgeisch zu betreuen oder zu beraten. Die erwähnte Hilfe kann bei Tod des Hilfsbedürftigen auch den hinterbliebenen nächsten Angehörigen gewährt werden. Weitere Änderungen betreffen die erloschenen Tatsachen nicht. Leopold Zimmermann und Adolf Alder sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Dr. Paul Cuoni, von Dittingen, Luzern und Sursee, in Sursee. Neuer Aktuar ist Edy de Podesta, von Trimbach, in Luzern, die Zeichnen kollektiv zu zweien.

8. Oktober 1975.

Amico Foundation, in Luzern, Stiftung (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1971, S. 2232). Weiteres Mitglied des Stiftungsrates und zugleich Präsident desselben ist Romano Häfliiger, von Römerswil, in Prato/Leventina TI. Er zeichnet einzeln.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

10. Oktober 1975.

U.T.C. Fonds, in Sarnen. Stiftung. Zuwendungen an Mitarbeiter, frühere Mitarbeiter oder Angehörige früherer Mitarbeiter der «Union Handels-Gesellschaft AG» oder ihr nahestehenden Gesellschaften im Falle von Krankheit, Alter usw. (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1975, S.1642). Jürg Fasolin ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Stiftungsrat gewählt worden Paul Kipfer, von Sumiswald BE, in Basel. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

7 octobre 1975.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel du bureau d'architectes M. Maillard et B. Pasquier, Bulle, à Bulle (FOSC du 20. 2. 1971, N° 42, p. 409). Jean-Marie Francey, de Montagny-les-Monts, à Bulle, est nommé membre du conseil de fondation, représentant du personnel, en remplacement de Nicolas de Reyff qui a démissionné; sa signature est radiee. La fondation est engagée par la signature collective à deux d'un représentant de l'entreprise et d'un représentant du personnel.

Bureau de Fribourg

8 octobre 1975.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Boxal S.A., à Fribourg (FOSC du 12. 9. 1970, N° 213, p. 2071). Le président Antonio Poretti a démissionné; sa signature est radiee. A été nommé président avec signature collective à deux: Robert Couson, de France, à Fribourg.

9 octobre 1975.

Fondation Latsis Internationale, à Fribourg, 14, rue de Romont (chez M^e Jean-Marie Cottier, avocat et notaire). Nouvelle fondation. Date des statuts: 9 octobre 1975. But: au niveau international, la promotion et l'encouragement de la recherche dans le domaine des sciences naturelles sociales et des sciences appliquées, notamment de la pétrochimie, des sciences économiques, de la philosophie des sciences et de l'histoire des sciences. Elle réalise son but principalement en subventionnant des travaux de recherches, en accordant des subventions ou des bourses aux chercheurs et aux universitaires de toutes nationalités qui se consacrent aux divers domaines mentionnés ci-dessus et en attribuant des prix et récompenses pour des travaux importants et inédits relatifs aux domaines scientifiques définis ci-dessus. Elle peut aussi faire des dons aux établissements d'enseignement supérieur de tous pays pour leurs besoins d'équipement et de recherches. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de 5 membres. Les premiers membres du conseil sont désignés par le fondateur. Le conseil se renouvelle ensuite par cooptation. Le conseil nomme un gérant-administrateur et désigne un contrôleur. La fondation est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective d'un membre avec le président. Le conseil est composé d'Ariel R. Bernheim, de Pleigne SA, à Genève, président et gérant-administrateur; John S. Latsis, de Grèce, à Athènes; Henriette Latsis-Tsoukalas, de Grèce, à Genève; Spyros J. Latsis, de Grèce, à Londres, et Nicolas Kaloyeropoulos, de et à Genève, secrétaire.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau d'Olten-Gösgen (FOSC du 20. 2. 1971, N° 42, p. 409)

6. Oktober 1975. Fonds de prévoyance M. Jürgen, gérant, nommé Personalfürsorgestiftung der Firma Arnold Kamber AG, in Hägendorf (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1969, S. 2173). Die Unterschrift des bisherigen Präsidenten des Stiftungsrates Arnold Kamber ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an den neuen Präsidenten des Stiftungsrates Herbert Lorenz-Lüber, von Embd, in Hägendorf.

6. Oktober 1975.

Ida Jäggi-Winitöfer-Stiftung, in Olten (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1974, S. 1377). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 5. Dezember 1974 über den Beschluss des Stiftungsrates und mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 24. Dezember 1974, wurden die Statuten, auch in bezug auf eine nicht publikationspflichtige Tatsache, revidiert. Neue Zweckumschreibung: Vorsorge für die Mitarbeiter der Stifterfirma, die zu dieser in einem ordentlichen Amtstellungsverhältnis stehen, sowie deren Angehörige, durch Milderung der wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität oder anderweitiger besonderer unverhüllter Notlage, sowie Gewährung von Beiträgen an Vorsorgeeinrichtungen. Die Unterschrift des Stiftungsratsmitgliedes Albert Börner ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an das Mitglied des Stiftungsrates Hans Casot, von Trimbach, in Olten, und an den Sekretär des Stiftungsrates Herbert Krebs, von Heimiswil, in Trimbach, der dem Stiftungsrat nicht angehört.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

3. Oktober 1975.

Fürsorgefonds des Verbands der Kies- und Sandgrubenbesitzer beider Basel, in Basel (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1974, S. 2676). Unterschriften Franz Basler, Stiftungsratspräsident, und Karl Hupfer, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Max Ernst, von Reinhart BL, in Binningen, Stiftungsratspräsident, und Beat U. Semadeni, von Poschiavo, in Zürich, Stiftungsratsmitglied.

3. Oktober 1975.

Evangelische Alterstreuung Wiesendamm, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 104 vom 5. 1. 1973, S. 1285). Max Fischli, Stiftungsratspräsident, wohnet nun in Riehen.

3. Oktober 1975.

Personalunterstützungskasse der Lonza, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1973, S. 340). Unterschrift Dr. Walter Tschanz, Vorstandsmitglied, erloschen. Karl Kohler, bisher Zeichnungsberechtiger, zeichnet nun als Vorstandsmitglied zu zweien.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

6. Oktober 1975.

Heinrich Wachter-Stiftung der Schweizerischen Industrie-Gesellschaft Neuhausen am Rheinfall, in Neuhausen am Rheinfall (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1974, S. 2498). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 10. Juli 1974 und mit Zustimmung der Gemeindeleitung des Kantons Schaffhausen vom 3. September 1975 wurden die Stiftungssatzungen geändert. Der Stiftungsnname lautet nun: Heinrich Wachter-Stiftung der SIG Schweizerische Industrie-Gesellschaft. Die weiteren Änderungen sind nicht publikationspflichtig. René Frey, Präsident, ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Mitglied Wolfgang Gähwiler ist jetzt Präsident; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Carl E. Scherrer, und in und Schaffhausen. Die Unterschrift von Dr. Ernst Martin Laur ist erloschen. Neu ist Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Arthur Schlatter, von Schaffhausen, in Neuhausen am Rheinfall (ist nicht Mitglied des Stiftungsrates).

6. Oktober 1975.

Pensionskasse für Arbeiter und Angestellte der Portland-Cementwerk Thayngen A.-G., Thayngen, in Thayngen, Stiftung (SHAB Nr. 111 vom 13. 6. 1972, S. 1226). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 20. August 1974 und mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Schaffhausen vom 9. September 1975 wurden die Stiftungssatzungen geändert. Der Stiftungsnname lautet neu: Pensionskasse der Portland-Cementwerk Thayngen A.-G. Die Stiftung hat den Zweck, die Arbeitnehmer der Portland-Cementwerk Thayngen AG sowie dieser wirtschaftlich und/oder finanziell nahestehende Unternehmen gegen die wirtschaftlichen Folgen des Erwerbsausfalls infolge Alters und Invalidität sowie Todes (Hinterbliebenenschutz) zu versichern. Organe der Stiftung sind nun der Stiftungsrat aus 7 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Max Bührer ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Stiftungsrat gewählt: Kurt Richard, von Zürich, in Thayngen, und Heinz Schlagenhaufer, von Buch SH, in Thayngen; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschriften von Ernst Naeff und Thomas Keucher werden gelöscht.

8. Oktober 1975.

Krankenpflege-Stiftung der Arbeitnehmer der IWC International Watch Co, H. E. Homberger AG, in Schaffhausen, Baumgartstrasse 15, bei der IWC (Neuintragung). Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 2. September 1975 eine Stiftung. Zweck der Stiftung ist die Verwaltung des im Zuge der Fusion der BKK der IWC International Watch Co, H. E. Homberger AG, mit der KBV in Winterthur ausgeschiedenen Fonds. Aus diesem Fonds können an die Arbeitnehmer der IWC International Watch Co, H. E. Homberger AG, in Härtefällen infolge Krankheit Unterstützungen gewährt werden, über deren Höhe der Stiftungsrat entscheidet. Als Arbeitnehmer im Sinne der Stiftung sind auch die Pensionierten der IWC International Watch Co, H. E. Homberger AG, zu betrachten. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat aus 5 Mitgliedern und zwei Revisoren (Kontrollstelle). Die Stiftung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Walter De Ventura, von und in Schaffhausen, Präsident; Erich Roost, von Schaffhausen und Beringen, in Schaffhausen, Vizepräsident, und Eduard Sorg, von und in Schaffhausen, Aktuar.

9. Oktober 1975.

Personalfürsorgestiftung der Firma Ried, Kunz, Fensterfabrik, in Thayngen (SHAB Nr. 248 vom 21. 10. 1972, S. 2738). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 12. Mai 1975 und mit Zustimmung der Gemeindeleitung des Kantons Schaffhausen vom 21. August 1975 wurde die Stiftungskurkunde geändert. Der Stiftungsnname lautet neu: Personalfürsorgestiftung der Kunz Fensterfabrik AG. Die weiteren Änderungen sind nicht publikationspflichtig.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

6. Oktober 1975.

Personalfürsorgestiftung der Firma Züst & Vescoli, Baugeschäft, Wattwil, in Wattwil SG (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1969, S. 2638). Gemäss Beschluss des Departements des Innern vom 19. September 1975 wurde die Stiftungskurkunde teilweise geändert. Der Name der Stifterfirma lautet nun «Züst & Vescoli AG», derjenige der Stiftung: Personalfürsorgestiftung der Firma Züst & Vescoli AG. Baugeschäft, Wattwil. Die Unterschriften von Hans Züst, Präsident, und Ernst Vescoli, bisher Vizepräsident, wurde zum Präsidenten ernannt und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Adresse: bei der Stifterfirma, Bleickenstrasse 10.

7. Oktober 1975.

Fürsorgestiftung der Firma Strässle Söhne & Co. Kirchberg SG, in Kirchberg SG (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1974, S. 3419). Gemäss Beschluss des Departements des Innern vom 19. September 1975 wurde die Stiftungskurkunde teilweise geändert. Der Name der Stifterfirma lautet nun «Strässle Söhne AG», derjenige der Stiftung: Fürsorgestiftung der Firma Strässle Söhne AG. Die Unterschrift von Alois Strässle, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen. Neue Adresse: Dorf, bei der Stifterfirma.

7. Oktober 1975.

Fürsorgestiftung der Firma Hans Jörimann, in St. Moritz. Neue Stiftung gemäss öffentlicher Urkunde vom 2. 9. 1975 im Sinne von Art. 80 ff. ZGB. Zweck: Fürsorge für die nachstehend benannten Destinataria gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Arbeitslosigkeit und in unverschuldeten Notlagen. Destinataria sind in der Stifterfirma tätige Arbeitnehmer und deren Angehörige und Hinterlassenen. Publikationsorgan: SHAB. Stiftungsrat: 3 Mitglieder. Einzelzeichnungsberechtigter Stiftungsrat ist Hans Jörimann, von Tamins, in St. Moritz, Präsident. Domizil: bei der Stifterfirma, Chalavus, 7500 St. Moritz.

9. Oktober 1975.

Stiftung für höchstmedizinische Forschung und Präventiv-Medizin, in St. Moritz. Neue Stiftung gemäss öffentlicher Urkunde vom 16. 9. 1975 im Sinne von Art. 80 ff. ZGB. Zweck: Vorsorgemedizin und Sozialhygiene zu fördern, insbesondere durch Gesundheits-Seminare im Engadin und andere praktische und wissenschaftlich-praktische Tätigkeiten auf folgenden Gebieten: Herz-Kreislauf-Probleme, Stoffwechselkrankheiten, Civilisations-schäden und Bewegungsman- gesyndrome, psychosomatische Krankheiten und höhenmedizinische Forschung. Publikationsorgan: SHAB. Stiftungsrat: aus mindestens 3 Mitgliedern. Einzelzeichnungsberechtigter Stiftungsrat: Dr. Fred Auer, von Hallau SH, in St. Moritz, Präsident. Domizil: c/o Dr. Fred Auer, Dimley, 7500 St. Moritz.

Aargau — Argovie — Argovia

9. Oktober 1975.

Spezialfonds der Firma Aktiengesellschaft M. Bruggisser & Co., Wohlen, in Wohlen, Stiftung (SHAB Nr. 24 vom 29. 1. 1972, S. 254). Das Unterschriftenrecht des aus dem Stiftungsrats ausgeschiedenen Mitgliedes Hans Säker-Meier ist erloschen. Neues, kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigtes Mitglied ist Verena Birchmeier-Hartmeier, von Würenlingen AG, in Vilmergen AG. Das Unterschriftenrecht wird neu wie folgt geregelt: Alle Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

8. Oktober 1975.

Fondazione Ticinese di soccorso, in Bellinzona, aiuto in favore dei danni non assicurabili, ecc., fondazione (FUSC del 4. 8. 1973, N° 180, p. 2192). Arturo Lafranchi non è più presidente della commissione amministrativa e la sua firma è estinta. Nuovo presidente della commissione amministrativa è il consigliere di Stato Flavio Cotti, da Prato Sornico, in Locarno, con firma individuale.

Ufficio di Locarno

7. Oktober 1975.

Fondazione Gabriele Cattori, in Locarno (FUSC del 30. 9. 1972, N° 230, p. 2538), fondazione. Adolf Janner, deceduto, non fa più parte dell'amministrazione; la sua firma è cancellata. In sua sostituzione è nominato Flavio Lanini, da Frasso, in Tenero-Contra, con diritto di firma collettiva a due.

9. Oktober 1975.

Fondazione di previdenza per il personale dello Studio d'ingegneria Felix Flachmann, in Aesona. Fondazione costituita con atto pubblico e statuto del 2 settembre 1975, ai sensi degli art. 80 e seg. CCS. Scopo: l'assistenza e la previdenza a favore dei dipendenti del fondatore e dei loro familiari, rispettivamente superstiti, nei casi di vecchiaia, invalidità, morte, infortuni, malattia ed eventuali altri stati di bisogno nei modi e termini stabiliti dal regolamento della fondazione. Amministrazione: consiglio di fondazione composto di 3 membri. Attualmente vengono la fondazione, con firma collettiva a due: Felix Flachmann, da Wetzikon ZH, in Aesona, presidente; Alfred Jungkind, da Zurigo, in Aesona, segretario; Pierantonio Andina, da Croglio, in Locarno, membro. Recapito: presso Studio d'ingegneria Felix Flachmann, via Baraggia 56.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Grandson

10. Oktober 1975.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel stable de l'entreprise Cottini frères, à Sainte-Croix (FOSC du 28. 1. 1956, p. 249). Suivant décision du Département de l'Intérieur et de la Santé publique du canton de Vaud, du 7 mars 1975, le nom de la fondation a été modifié en: Fonds de prévoyance en faveur du personnel stable de l'entreprise Jean-Jacques Cottini-Vultier. Nouveaux statuts du 5 mars 1975. Nouveau but: venir en aide aux employés et ouvriers stables de l'entreprise, en cas de vieillesse, d'invalidité, de maladie, d'accident, et, en cas de décès, aux membres de la famille de l'employé ou ouvrier décédé. Jean-Jacques Cottini-Vultier, de et à Ste-Croix, est président du conseil et Jocelyne Cottini-Vultier, de et à Ste-Croix, secrétaire. La fondation est engagée par la signature individuelle du président ou de la secrétaire. Joseph Cottini et Robert Badan ont démissionné. Leurs pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: rue de France 3, c/o J.-J. Cottini-Vultier.

Bureau de Lausanne

6. Oktober 1975.

Fondation Fibres de Verre, précédemment à Lucens (FOSC du 19. 7. 1975, p. 2000). Siège transféré à Lausanne. Statuts originaires du 15. 9. 1945 modifiés en dernier lieu le 10 juillet 1975. Nouveau nom: Fondation Fibriver. Nouveau but: venir en aide au personnel, employé et ouvrier, de la société «Fibriver» et à leur famille, en cas de vieillesse, invalidité, décès, maladie ou autres cas de détresse économique. Conseil de fondation: 4 ou 6 membres. La fondation est engagée par la signature individuelle de Mare Wanner (inserit), de Schleitheim SH, et Lausanne, président, et par la signature collective à deux de Michel Grobet (inserit), de Vallorbe, à Lausanne, nommé secrétaire, et d'Heinz Morf (inserit), de Winterthour, à Lausanne, gérant. Adresse: chemin de Mornex 3.

7. Oktober 1975.

Caisse de prévoyance pour l'industrie et le commerce, à Lausanne (FOSC du 8. 2. 1975, p. 349). Robert Orlandi (inserit) est nommé président et continue à signer collectivement à deux. La fondation est également engagée par le gérant Jean Chable, de Vaugondry, à Lausanne, qui signe collectivement à deux avec le président. Bureau de Nyon

Recodification de l'Aube-Claire, à Nyon, exploitation d'une maison d'aéreo pour enfants orphelins ou moralement abandonnés, etc., fondation (FOSC du 11. 10. 1975, p. 2735). La secrétaire s'appelle Simone (et non Simon) Savary.

Neuenburg — Nençhâtel — Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

7. Oktober 1975.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Clarville S.A., à Neuchâtel (FOSC du 28. 12. 1974, N° 303, p. 3462). Le président du conseil de fondation Michel Christen est actuellement domicilié à Hauterive.

9. Oktober 1975.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison E. Hofmann & Cie S.A., à Saint-Blaise, fondation (FOSC du 11. 4. 1964, N° 82, p. 1133). La signature du président Ernest Hofmann est radiée. Rosa Gutknecht-Hofmann, de Agriswil, à Balsthal, est nommée secrétaire du conseil de fondation avec signature collective à deux. Edouard Hofmann, jusqu'ici vice-président devient président et Hans-Rudolf Hofmann, jusqu'ici secrétaire devient vice-président du conseil de fondation; tous deux continuent à signer collectivement à deux.

Genf — Genève — Ginevra

3. Oktober 1975.

Fondation de Mr & Mme David Butin-Ponson-Robert, à Genève, à Genève. Marcel Rehous est radié. Luc-Alois Meylan, membre du comité, nommé secrétaire, continue à signer collectivement à deux. Albert Brauen, de et à Neuchâtel, et René Tchérat, de et à Genève, membres du comité, signent collectivement à deux.

3. Oktober 1975.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison Henri Gay, successeur de Louot & Cie, à Plan-les-Ouates (FOSC du 11. 1. 1967, p. 3734). Les pouvoirs d'Emile Perroud sont radiés.

3. Oktober 1975.

Fonds de prévoyance pour employés et ouvriers de Hispano-Suiza (Suisse) SA, à Genève, fondation (FOSC du 9. 3. 1974, p. 658). Les pouvoirs de Robert Stutz sont radiés. Signature: collective à deux de Max Trehsel, président, ou André Guinand, vice-président, avec Denis Grangier, secrétaire, ou Manuel Celestino, d'Espange, à Carouge, ou Robert Ramseyer, de et à Versoix, tous membres du conseil. Adresse: 110, rue de Lyon, ehem. Hispano-Oerlikon (Genève) SA.

3. Oktober 1975.

Fondation Cité Nouvelle, à Genève (FOSC du 5. 4. 1975, p. 893). Fondation Cité Nouvelle II, à Genève (FOSC du 5. 7. 1975, p. 1863).

Gustave Morex, de et à Plan-les-Ouates, nouveau membre du conseil, signe collectivement avec le président, le vice-président ou le secrétaire.

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

278370. Hinterlegungsdatum: 18. August 1975, 17 Uhr. F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikation.

Chemische Erzeugnisse für wissenschaftliche Zwecke; chemische Produkte zur Konserverung von Nahrungsmitteln; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 1, 3, 5)

SEDONOX

278371. Hinterlegungsdatum: 18. August 1975, 17 Uhr. F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikation.

Chemische Erzeugnisse für wissenschaftliche Zwecke; chemische Produkte zur Konserverung von Nahrungsmitteln; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 1, 3, 5)

SPASMIGAN

278372. Hinterlegungsdatum: 18. August 1975, 17 Uhr. F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikation.

Chemische Erzeugnisse für wissenschaftliche Zwecke; chemische Produkte zur Konserverung von Nahrungsmitteln; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 1, 3, 5)

TASMAR

278373. Hinterlegungsdatum: 18. August 1975, 17 Uhr. F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikation.

Chemische Erzeugnisse für wissenschaftliche Zwecke; chemische Produkte zur Konserverung von Nahrungsmitteln; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 1, 3, 5)

VASILAR

278374. Date de dépôt: 4 septembre 1975, 20 h. Michel Deville, Villa «Hermancia», Bursins (Vaud). — Fabrication et commerce.

Produits à base d'oligo-éléments pour les cultures. (Cl. int. 1)

FERTILIGO

278375. Date de dépôt: 25 juin 1975, 18 h. K-tel International Inc., 11311 K-tel Drive, Minnetonka (Minnesota, USA). — Fabrication et commerce.

Machines actionnées à la main pour le ménage ou à usage domestique; outils et instruments à main pour le ménage ou à usage domestique; appareils d'enregistrement à bandes et à disques et leurs accessoires; petits ustensiles et récipients pour le ménage, peignes et éponges; brosses. (Cl. int. 8, 9, 21)

**K-TEL
INTERNATIONAL**

278376. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1975, 12 Uhr. Paul Gustav Blumer, Zentralstrasse 10, Zürich 3. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 155950. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. April 1975 an.

Pharmazeutische, diätetische und kosmetische Präparate; Badezubehör aller Art. (Int. Kl. 3, 5)

ARNILA

278377. Date de dépôt: 3 juillet 1975, 18 h. Theodor Schaller, 20, rue Fritz-Courvoisier, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). — Fabrication et commerce.

Jeux à prépairement. (Cl. int. 9)

BLACKMAGIC

278378. Hinterlegungsdatum: 3. September 1975, 18 Uhr. Eichholzer AG, im Ebnet 11, Thalwil (Zürich). — Produktion und Handel.

Rohstoffe für die Futtermittelindustrie. (Int. Kl. 31)

CEFID

278379. Date de dépôt: 18 juillet 1975, 19 h. Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque № 157791. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 juillet 1975.

Cacao, chocolat, chocolat au lait, produits de sucre, articles de confiserie et de pâtisserie. (Cl. int. 30)

KALMI

278380. Date de dépôt: 18 juillet 1975, 19 h. Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque № 157792. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 juillet 1975.

Cacao, chocolat, articles de confiserie et de pâtisserie, produits de sucre. (Cl. int. 30)

CARAVANES

278381. Date de dépôt: 18 juillet 1975, 19 h. Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque № 157793. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 juillet 1975.

Cacao, chocolat, articles de confiserie, de pâtisserie et de boulangerie, produits de sucre. (Cl. int. 30)

TOPSY

278382. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1975, 17 Uhr. Prioritätsanspruch: Schweden, 28. Januar 1975. Orion-yhtymä Oy, Nilsankatu 10, Helsinki 51 (Finnland). — Produktion und Handel.

Chemische Reagenzien für diagnostische Zwecke. (Int. Kl. 1, 5)

VAGICULT

278383. Date de dépôt: 12 août 1975, 17 h. Energie Solaire S.A., 24d, chemin du Pâqueret, St-Sulpice (Vaud). — Fabrication.

Collecteurs solaires plans. (Cl. int. 11)

CIGALE

278384. Date de dépôt: 19 août 1975, 20 h. Société Vinicole de Perroy, Perroy (Vaud). — Commerce. — Renouvellement de la marque № 158008. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 août 1975.

Vins. (Cl. int. 33)

CLAVIGNON

278385. Hinterlegungsdatum: 19. August 1975, 19 Uhr. CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. — Produktion und Handel.

Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

ROTAPRIM

278386. Hinterlegungsdatum: 19. August 1975, 18 Uhr. Fisons Limited, 9, Grosvenor Street, London W.1 (Großbritannien). — Produktion und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 157610. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. August 1975 an.

Pharmazeutische, chemisch-pharmazeutische, hygienische und Veterinärpräparate und -substanzen. (Int. Kl. 5)

IMFERDEX

278387. Hinterlegungsdatum: 19. August 1975, 17 Uhr. Merck & Co., Inc., 126 E. Lincoln Avenue, Rahway (New Jersey, USA). — Produktion und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 159339. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. August 1975 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, tierärztliche und hygienische Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen. (Int. Kl. 5)

NICRAZIN

278388. Hinterlegungsdatum: 19. August 1975, 18 Uhr. Deutsche Peutosin-Werke, Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Wedel (Holstein, Bundesrepublik Deutschland). — Produktion und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 158312. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. August 1975 an.

Insektenvertilgungsmittel und Schädlingsbekämpfungsmittel. (Int. Kl. 5)

PENTOTOX

278389. Date de dépôt: 19 août 1975, 18 h. Georges Junod et Cie S.A., 8, route d'Oron, Aigle (Vaud). — Commerce. — Transmission et renouvellement de la marque № 157949 de Georges Junod & Cie, Aigle (Vaud). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 août 1975.

Produits vinicoles de toutes provenances, tels que vins. (Cl. int. 33)

RESERVE DU VIDOME

278390. Hinterlegungsdatum: 19. August 1975, 20 Uhr. Sunlight AG, Tannwaldstrasse 95, Olten (Solothurn). — Produktion und Handel.

Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Schaumbad, Haarwässer, Desodorants, Antitranspirants. (Int. Kl. 3, 5)

FLY AWAY

278391. Hinterlegungsdatum: 19. August 1975, 20 Uhr. Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Produktion und Handel.

Pharmazeutische Produkte, insbesondere veterinärmedizinische Produkte. (Int. Kl. 5)

DYSEPOR

278392. Hinterlegungsdatum: 19. August 1975, 20 Uhr. Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Produktion und Handel.

Pharmazeutische Produkte, insbesondere veterinärmedizinische Produkte. (Int. Kl. 5)

DYSETEP

278393. Hinterlegungsdatum: 19. August 1975, 20 Uhr. Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Produktion und Handel.

Pharmazeutische Produkte, insbesondere veterinärmedizinische Produkte. (Int. Kl. 5)

EPLOR

278394. Date de dépôt: 22 août 1975, 17 h. Société Anonyme Parfums Fabiani, 10, chemin du Fief-de-Chapitre, Petit-Lancy (Lancy, Genève). — Fabrication et commerce.

Parfums, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, savons; produits pharmaceutiques et hygiéniques; produits aromatiques pour denrées alimentaires. (Cl. int. 3, 5, 30)

FABIANI

278395. Date de dépôt: 4 août 1975, 17 h. Kawasaki Racket Co. Ltd., 28-5, Taito 2-chome, Taito-ku, Tokyo (Japan). — Fabrication et commerce.

Raquettes de tennis, de badminton et d'autres jeux; cordes pour raquettes; housses et presses à raquettes. (Cl. int. 28)



278396.

Date de dépôt: 4 août 1975, 17 h.
Kawasaki Racket Co. Ltd., 28-5, Taito 2-chome, Taito-ku, Tokyo (Japon). — Fabrication et commerce.

Raquettes de tennis, de badminton et d'autres jeux; cordes pour raquettes; housses et presses à raquettes. (Cl. int. 28)



278397. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1975, 17 Uhr.
Foster Wheeler Corporation, 110 South Orange Avenue, Livingston (New Jersey, USA). — Fabrication et Handel.

Ausgleichsverbindungsstücke, Leitungen und Rohre, Ablass-, Abfall- und Belüftungsbüchsen; Industriemaschinen, nämlich Verdampfer, Erwärmungseinrichtungen und Kessel, Zentrifugal- und Vakuumpumpen; Apparate und Geräte für die chemische und petrochemische Industrie sowie für Raffinerien; dampferzeugende und Kondensationsanlagen und deren Zubehörteile, einschließlich Dampferzeuger und Kondensatoren; Kehrichtvernichtungsvorrichtungen und -anlagen; Luftverbesserungsgeräte, Wärme- und Kühlgeräte; Brenner und Heizkessel, Gas- und Öcheizungen sowie Heizanlagen für Raffinerien und für chemische und petrochemische Anlagen sowie deren Bestandteile. (Int. Kl. 6, 7, 9, 11)



278398. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1975, 17 Uhr.
The Isle of Jura Distillery Company Limited, 28, Charlotte Square, Edinburgh 2 (Schottland, Grossbritannien). — Fabrication und Handel.

Mindestens 8 Jahre alter schottischer Malzwhisky (43 Vol.-%). (Int. Kl. 33)



278399. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1975, 20 Uhr.
S. C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street, Racine (Wisconsin, USA). — Fabrication und Handel.

Bodenpflegemittel und Mittel zum Reinigen von Oberflächen. (Int. Kl. 3)

Johnson VERO

278400. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1975, 20 Uhr.
Lany Fax Aktiebolag, Stockholm (Schweden). — Fabrication und Handel.

Lichtempfindliche Materialien für den Gebrauch beim Photographieren und für Kopierzwecke; photographische und kinematographische sowie Kopier-Apparate und -Instrumente, Teile und Zubehör zu den vorgenannten Waren; photographische und kinematographische Projektionsapparate; Photoreproduktionsapparate; photographische und kinematographische Filme; photographische Transparente; Rechenmaschinen; Kopier- und Vervielfältigungsgeräte, sowie deren Teile und Zubehör; Büroartikel, ausgenommen Möbel und Schreibmaschinen; nicht lichtempfindliche Kopier- und Vervielfältigungspapiere. (Int. Kl. 1, 9, 16)

System-O-Fax

278401.

Date de dépôt: 4 août 1975, 19 h.
DISCH AG, Othmarsingen (Argovie). — Fabrication et commerce.

Articles de confiserie contenant du cola. (Cl. int. 30)

DISCH
Sport cola

278402.

Date de dépôt: 20 mai 1975, 16 h.
Edenia S.A., Dully, Bursinel (Vaud). — Fabrication et commerce.

Produits chimiques destinés à l'industrie; résines artificielles et synthétiques; colle arabique; engrains naturels et artificiels pour les terres; produits chimiques pour la conservation d'aliments; préparations pour blanchir, nettoyer, polir, dégraisser et abraser; produits de lessive; chandelles, bougies et mèches; emplâtres et matériel de pansements; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, dentifrices. (Cl. int. 1, 3, 4, 5)

EDENIA

278403.

Hinterlegungsdatum: 7. August 1975, 16 Uhr.
Teigwarenfabrik Aktiengesellschaft Wenger & Hug, Gümligen (Bern). — Fabrication und Handel.

Eierteigwaren. (Int. Kl. 30)

Tip Top

Frischer-Qualität
Qualité aux œufs frais

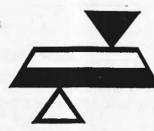


Die Marke wird blau und rot ausgeführt.

278404.

Date de dépôt: 26 mai 1975, 9 h.
Fabrique de montres Rotary S.A. (Rotary Watch Company Limited), 138, rue des Crêts, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). — Fabrication et commerce.

Montres, mouvements de montres et leurs parties; articles de bijouterie, tels que montres-bijoux, bracelets, bagues, colliers, boucles d'oreille, épingle; appareils et instruments scientifiques de contrôle de la marche et de l'étanchéité des montres; étalons de fréquences, éléments luminescents et électroluminescents pour l'affichage des données; composants électriques ou électroniques pour la mesure du temps; cristaux liquides; circuits intégrés, transistors, résistances, condensateurs, diodes, éléments optiques; micro-moteurs et moteurs pas à pas. (Cl. int. 7, 9, 14)



278405.

Hinterlegungsdatum: 27. Mai 1975, 16 Uhr.
Rokkoman, Inc., No. 61, 2-chome, Motomachi-dori, Ikuta-ku, Kobe (Japan). — Fabrication und Handel.

Musikinstrumente. (Int. Kl. 15)

maya

278406. Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1975, 18 Uhr.
Prioritätsanspruch: Spanien, 11. Dezember 1974.

Fabrimalla, S.A., Salvador Murt 10-14, Igualada (Barcelona, Spanien). — Fabrication und Handel.

Fußbekleidungen, wie Strümpfe, Socken, Schuhe, Schuhbeinlagen; Strumpfbänder, Korsets, Schläpfer; Kleider und Unterwäsche für Damen, Herren und Kinder; Hemden; Gürtel, Krawatten; Handschuhe; Babytücher, Babydecken, Schleier; Esslätzchen. (Int. Kl. 24, 25, 26)



278407. Hinterlegungsdatum: 7. August 1975, 17 Uhr.
Fabrimalla, S.A., Salvador Murt 10-14, Igualada (Barcelona, Spanien). — Fabrication und Handel.

Strumpfwaren, Strümpfe, Socken; Mantilles, Schleier, Hemden, Kleider und Unterwäsche für Damen, Herren und Kinder; Esslätzchen, Windeln; Korsets, Schläpfer, Strumpfbänder; Gürtel, Krawatten, Handschuhe, Hosenträger; Schuhe. (Int. Kl. 25)

JFM
Diamond

278408. Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1975, 20 Uhr.
S. C. Härli, «Härli», Grieshübelstrasse 72, Zürich. — Fabrication, Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 155065 von Hans Clement, Zollikon (Zürich). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Februar 1975 an.

Fleckenwasser. (Int. Kl. 3)



278409. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1975, 17 Uhr.
Engros-Möbelfabrikantenverband (SEM), Vogelangstrasse 48, Zürich. — Kollektivmarke.

Möbel schweizerischer Herkunft, ganz oder vorwiegend aus Holz. (Int. Kl. 20)



Die Marke wird rot, weiß und schwarz ausgeführt.

278410. Date de dépôt: 10 juin 1975, 14 h.
Société Anonyme Si Châtenay, route du Vignoble, Arcense (Boudry, Neuchâtel). — Production et fabrication.

Vins mousseux élaborés selon la méthode champenoise. (Cl. int. 33)



Mitteilungen Communications Comunicazioni

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 17. Oktober 1975

Cours de conversion sans engagement, dès le 17 octobre 1975

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 67.35
Belgien/Luxemburg		
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr. 6.92
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 45.—
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 104.40
Finnland/Finlande	100 Neue Mark	= Fr. 69.75
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 61.30
Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 5.56
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —90% 24
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. —4000
Morokko/Maroc	100 DH	= Fr. 66.35
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 101.40
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 49.05
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 14.74
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 61.60

Liste Gratisaktien, Kapitalumstellungen und Liquidationen ausländischer Gesellschaften

(Mitteilung der Eidgenössischen Steuerverwaltung)

Die neue Liste Gratisaktien, Kapitalumstellungen und Liquidationen enthält die Angaben über die steuerbaren Erträge in den Jahren 1973 und 1974 einer grösseren Zahl ausländischer Gesellschaften.

Der Preis für die Liste beträgt Fr. 5.—. Sie ist bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung, Sektion Wertschriftenbewertung, Bundesgasse 32, 3003 Bern, erhältlich. Der Versand der Listen erfolgt nur gegen Voreinzahlung auf Postcheckkonto 30-1631. Auf der Rückseite des Einzahlungsscheines ist zu vermerken: Gratisaktien-Liste 1973/74.

Liste des actions gratuites, modifications de capital et liquidations de sociétés étrangères

(Communiqué de l'administration fédérale des contributions)

La nouvelle liste des actions gratuites, modifications de capital et liquidations indique les rendements des années 1973 et 1974 d'un grand nombre de sociétés étrangères.

Le prix de la liste est de 5.—fr. Elle est en vente à l'administration fédérale des contributions, section d'estimation des titres, 32, Rue Fédérale, 3003 Berne. Les envois de listes se feront seulement contre paiement anticipé au compte de chèques postaux 30-1631. Au verso du bulletin de versement, on mentionnera le titre de la publication: Liste des actions gratuites 1973/74.

Verzeichnis der Sonderhefte zur «Volkswirtschaft»

Versand einzelner Hefte gegen vorherige Einzahlung des Betrages auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsblatt, 3011 Bern, oder gegen Nachnahme.

Nr.	Fr.	Nr.	Fr.	Fr.	Fr.
5	Die Grundlagen der periodischen statistischen Erhebungen des Eidg. Arbeitsamtes (1929)	15	Die Kleinkleinhandelspanne im schweizerischen Kohlhandel (1930)	1.80	65
7	Das Wirtschaftsjahr 1929 (1930)	9	Ueber die Preisbildung des Kaffees in der Schweiz (1931)	2.35	66
10	Produktionskosten und Preisbildung des Weins in der Schweiz (1931)	11	Der schweizerische Tapetenhandel (1933)	3.35	67
12	Der schweizerische Lebensmittelhandel (1935)	13	Beitrag zur Inseratentariffrage (1936)	1.80	68
15	Beitrag zur Inseratentariffrage (1936)	16	Ueber die Verhältnisse in der schweizerischen Teigwarenindustrie (1937)	2.35	69
22	Verband schweizerischer Konsumvereine. Als Schluss: Rückblick, Vergleiche und allgemeine Beitrachtungen (1937)	24	Verband schweizerischer Konsumvereine. Als Schluss: Rückblick, Vergleiche und allgemeine Beitrachtungen (1937)	12.35	70
25	Materialienammlung zur Bau- und Wohnungskostenfrage in der Schweiz (1938)	27	Materialienammlung zur Bau- und Wohnungskostenfrage in der Schweiz (1938)	3.35	71
28	Herstellung von Lebens- und Genussmitteln ohne Urproduktion, Bekleidungsgewerbe und Konfektion (einschliesslich Handel); Leder, Kautschuk, Bodenbeläge, (1938)	30	Herstellung von Lebens- und Genussmitteln ohne Urproduktion, Bekleidungsgewerbe und Konfektion (einschliesslich Handel); Leder, Kautschuk, Bodenbeläge, (1938)	3.90	72
32	Ueber die Lage des schweizerischen Coiffeurgewerbes (1938), mit Ergänzung	34	Gutachten über die Auswirkungen der EPA-Einheitspreis AG in Vevey auf den übrigen Detailhandel (1938)	5.—	73
35	Eisen- und übrige Niedelmetallbranchen (1939)	38	Eisen- und übrige Niedelmetallbranchen (1939)	3.35	74
38	Ueber die Lage in der schweizerischen Herrenschneiderei (Massenschneiderei und Konfektion) (1940)	41	Die schweizerische Nahrungsfettwirtschaft (1941)	2.85	75
41	Haushaltungsrechnungen von Familien unbeständig Erwerbender 1936/37 und 1937/38 (1942)	42	Haushaltungsrechnungen von Familien unbeständig Erwerbender 1936/37 und 1937/38 (1942)	2.85	76
44	Beitrag zur Frage des existenzminimalen Bedarfs (1943)	46	Ueber die wirtschaftliche Lage der chemischen Kleiderreinigungsanstalten und Färbereien (1944)	2.85	77
46	Der Schuhhandel in der Schweiz (1946)	48	Der Schuhhandel in der Schweiz (1946)	2.85	78
48	Industrielle Arbeit bei grosser Hitze mit 4 Beilagen (1947)	51	Industrielle Arbeit bei grosser Hitze mit 4 Beilagen (1947)	5.—	79
51	Ueber die Preisbildung im schweizerischen Naturbausteingewerbe (1947)	52	Ueber die Preisbildung im schweizerischen Naturbausteingewerbe (1947)	80	80
52	Die Textilbranchen (Handel und Industrie) (1949)	53	Die Textilbranchen (Handel und Industrie) (1949)	2.30	81
55	Zur Frage steuerlich begünstigter Arbeitsbeschaffungsreserven (1951)	58	Zur Frage steuerlich begünstigter Arbeitsbeschaffungsreserven (1951)	2.85	82
58	Die Konkurrenzverhältnisse im Baugewerbe (1953)	59	Die Konkurrenzverhältnisse im Baugewerbe (1953)	4.40	83
59	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949-1952 (1953)	60	Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1949-1952 (1953)	6.60	84
60	Die wirtschaftliche Seite des Zugabwesens (1955), 2. Auflage		6.70	85	
	Hilfe an die Bergbevölkerung durch Ansiedlung von Industriebetrieben (1955)		2.85	86	
			10.20	87	
			5.75		
			—	88	
			—	20.25	
			—	11.35	
			—	7.—	
			—	40.—	
			—	30.—	
			—	11.—	
			—	8.—	
			—	20.—	
			—	7.—	
			—	5.50	
			—	10.—	

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern — Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Elektrowatt AG, Zürich

Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 17. Oktober 1975 gelangt der Coupon Nr. 33 unserer Aktien mit

brutto	Fr. 75.—
abzüglich 30% eidgenössische Verrechnungssteuer	Fr. 22.50
also mit netto	Fr. 52.50

vom 20. Oktober 1975 an am Sitz unserer Gesellschaft, Bellerivestrasse 36, Zürich, sowie bei nachstehenden Banken spesenfrei zur Auszahlung:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, und deren schweizerischen Niederlassungen
 Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, und deren schweizerischen Geschäftsstellen
 Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, Genf
 Hentsch & Cie, Genf
 Lombard, Odier & Cie, Genf
 A. Sarasin & Cie, Basel
 La Roche & Co., Basel
 Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, Zürich

Zürich, den 17. Oktober 1975

Elektrowatt AG

Abhandlungenkommener
Werttitel

Vermisst wird folgendes Sparheft: Nr. 20 727.06, ausgestellt am 22. August 1933 mit einem Guthaben von Fr. 14 030.15, Wert 10. Juni 1975.

Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, dieses Sparheft innerst 3 Monaten, vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, an unserer Hauptkasse in Langenthal vorzulegen und sich über den rechtmässigen Besitz auszuweisen, ansonst das Sparheft kraftlos erklärt wird (Art. 977 Abs. 2 OR).

Langenthal, den 15. Oktober 1975

Bank in Langenthal

Zu vermieten in Genf:

ab sofort ein modernes gut eingerichtete-

Depot (300—400 m²)

mit zwei Verladerampen und Garage für vier mittlere Lieferwagen.

Lage: 800 m von Güterbahnhof Genf-Prairie entfernt.

Gute Zufahrt für Lastzüge.

Güterumschlag und Auslieferdienst könne evtl. übernommen werden.

Telefon 022 / 71 18 14

Inserate
erschliessen
den Markt

Per sofort zu vermieten

7—9 Büroräume
Interessenten melden sich bitte unter
Chiffre H 70511 an Publicitas,
3001 Bern.

WERBE-GESCHENKE

Oscar Eberli AG, Zürich
Scheideggstr. 119
Tel. 01 45 57 97

Neuheiten

für Verkaufsfunktionen
Geschäftseinrichtungen
Kunden, Jubiläen
Tagungen, Vereine
Personalanlässe
Weihnachten usw.
Permanente Ausstellung

NOVA

BÜROMÖBEL seit Jahren eine bewährte
Stahlkonstruktion

ab Fr. 530.— ab Werk
ab Lager lieferbar

**vielseitige
Registratur-
möglichkeiten**

Vertretungen in Basel, Bern, Genf, Hauerive NE,
Lausanne, Luzern, Marigny, Winterthur, Zürich

NOVEX AG Torgasse 2, 8024 Zürich
Telephon (01) 34 77 18

Elektromotoren-Center

Direktimport erstklassiger Drehstrom-Einphasenmotoren von ½-150 PS mit 3000, 1500, 1000 oder 750 U/Min. zu äusserst günstigen Discount-Preisen ab Lager Gossau. Wiederverkäufer, Montierwerke, Mengen- oder Abschlussereihen, 2 Jahre Werkseigenerliefe; beste Referenzen von Fachleuten.

Rud. Frey Motoren-Centrale, 9202 Gossau SG
Tel. (071) 85 28 33/34 — Telex Nr. 77638

Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisses du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»